Converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

٤ — فيا صُبْحُ كمِّشْ غُبَّرَ الليلِ مُصْعِداً
بِبَهْمٍ ، وَنَبِّهْ ذا العِفَاءِ المُوَشَّحِ

٥ — إذا صَاحَ لم يُخْذَلْ ، وجاوَبَ صَوْتَهُ
حِمَاشُ الشَّوَى ، يَصْدَحْنَ مِنْ كُلِّ مَصْدَحِ

٦ — (وليسَ بأُدْمَانِ الثَّنِيَّةِ مُوقِدٌ
ولا نَابِحٌ من آلِ ظبيةَ يَنْبَحُ)

٧ — لَئِنْ مرَّ في كَرْمَانَ ليلي فربَّما
حلا بين تَلِّيْ بَابِلٍ فالمُضَيَّحِ

٨ — فيا سَلْمَ لا تَخْشَيْ نكَرْمَانَ أنْ أُرَى
أُقَسِّسُ أَعْرَاجَ السَّوَامِ المُرَوَّحِ

---

(٤) كمش : أي قلص . وغبر الليل : بقايا ظلامه . ومصعدا : أي مرتفعا . والعفاء : ما كثر من الريش والوبر ، وذو العفاء : يريد به الديك . والموشح : الموشى ، يريد توشيح ريش الديك . وتنبيه الديك يكون للإيذان بقرب انقضاء الليل وتجلي الصباح .

(٥) لم يخذل : أي لم تخذله الديكة ، وإنما تجاوبه بالصياح . والشوى : الأطراف ، ويريد بها الأرجل هاهنا . وحماش الشوى : دقاق الأرجل ، يريد الديكة ، واحدها حمش . ويصدحن : يصحن .

(٦) أدمان الثنية : اسم موضع ، والثنية : العقبة المساوكة في الجبل . وموقد : أي موقد النار . يريد أن هذا الموضع خال من ساكنيه (وفي البيت إقواء ، ويعتقد أنه دخيل في القصيدة) .

(٧) مر : من المرارة . المضيح : جبل في ناحية الكوفة .

(٨) سلم : هي سليمة امرأة الطرماح . وقسس الرجل ماشيته : إذا روحها مع العشي إلى مراحها ، وهو الموضع الذي تأوي إليه . و الأعراج : جمع عرج ، وهو القطيع الضخم من الإبل . والسوام : الإبل السائمة في المرعى . والمروح : الإبل التي يروحها أصحابها إلى المراح في العشي .